



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Załącznik nr 1 do Zaproszenia nr **ZK/01/007/2026**

Dotyczy projektu: „**Opracowanie e-materiałów do języka obcego zawodowego obszar E dla branży górnictwo-wiertniczej, mechanicznej i metalurgicznej**”, numer FERS.01.04-IP.05-0007/25, współfinansowany z programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego.

Postępowanie na „**Opracowanie multimediów w języku angielskim oraz ich dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami celem stworzenia e-materiałów do zamieszczenia na Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej**”, prowadzone zgodnie z zasadą konkurencyjności na potrzeby realizacji projektu „**Opracowanie e-materiałów do języka obcego zawodowego obszar E dla branży górnictwo-wiertniczej, mechanicznej i metalurgicznej**”, współfinansowanego z programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego.

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Produkcja multimediów w języku angielskim oraz dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami celem stworzenia e-materiałów do zamieszczenia na platformie ZPE

Multimedia powstaną na podstawie scenariuszy przygotowanych przez Zamawiającego i przekazanych Wykonawcy.

Zakres multimediów obejmie co najmniej:

- filmy z aktorami (lektorzy - native, plany filmowe, oświetlenie, profesjonalny dźwięk i nagranie, montaż)
- gry dydaktyczne
- materiały audio - nagrania audio, podcasty, ścieżka dźwiękowa do materiałów statycznych
- grafiki, wizualizacje i animacje

Multimedia zostaną przygotowane do 39 modułów dydaktycznych dla obszaru E branży górnictwo-wiertniczej, mechanicznej i metalurgicznej w zawodach:

Zawód: Górnik eksploatacji otworowej 811301
Kwalifikacja: GIW.01. Eksploatacja otworowa złóż
Moduły: GIW.01 <ul style="list-style-type: none"> • Podstawy górnictwa otworowego • Obsługiwanie odwiertów oraz maszyn i urządzeń do eksploatacji złóż oraz bezzbiornikowego magazynowania substancji i składowania odpadów • Obsługiwanie maszyn i urządzeń stosowanych w procesach przygotowania kopalin do transportu • Obsługiwanie zbiorników magazynowych oraz maszyn i urządzeń do transportu kopalin
Zawód: Technik górnictwa otworowego 311702
Kwalifikacje
GIW.01. Eksploatacja otworowa złóż
GIW.08. Organizacja i prowadzenie eksploatacji otworowej złóż
Moduły: GIW.08 <ul style="list-style-type: none"> • Organizowanie i prowadzenie obsługi odwiertów eksploatacyjnych złóż oraz maszyn i urządzeń do eksploatacji • Organizowanie i prowadzenie procesów oczyszczania kopalin wydobywanych metodą otworową • Prowadzenie magazynowania i transportu kopalin wydobywanych metodą otworową • Wykonywanie pomiarów węglębnych oraz pomiarów właściwości fizykochemicznych kopalin wydobywanych metodą otworową



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Zawód: Operator maszyn i urządzeń przeróbczych 811205

Kwalifikacje

GIW.05. Obsługa maszyn i urządzeń do przeróbki mechanicznej kopalin

Moduły: GIW.05

- Podstawy przeróbki kopalin stałych
- Użytkowanie maszyn i urządzeń przeróbczych
- Prowadzenie procesów technologicznych w zakładzie przeróbczym

Zawód: Technik Przeróbki Kopalin Stałych 311706

Kwalifikacje

GIW.05. Obsługa maszyn i urządzeń do przeróbki mechanicznej kopalin

GIW.11. Organizacja procesu przeróbki kopalin stałych

Moduły: GIW.11

- Podstawy organizacji i zarządzania, gospodarki maszynami oraz utrzymania i użytkowania obiektów budowlanych w przeróbce kopalin stałych
- Organizacja procesów klasyfikacji, rozdrabniania i wzbogacania kopalin stałych
- Organizacja procesów transportu, magazynowania i załadunku produktów
- Organizacja procesów gospodarki wodno-mułowej

Zawód: Wiertacz 811305

Kwalifikacja: GIW.12. Wykonywanie prac wiertniczych

Moduły: GIW.12

- Podstawy wiertnictwa
- Dobieranie sprzętu do wykonywania prac wiertniczych
- Wykonywanie wierceń
- Sporządzanie płynów wiertniczych i zaczynów uszczelniających
- Wykonywanie rurowania i cementowania otworów wiertniczych
- Wykonywanie czynności związanych z dowiercaniem i udostępnianiem horyzontów produktywnych
- Likwidowanie awarii i komplikacji wiertniczych
- Wykonywanie otworów wiertniczych dla realizacji potrzeb działalności inżynierskiej i hydrogeologicznej

Zawód: Technik wiertnik 311707

Kwalifikacje:

GIW.12. Wykonywanie prac wiertniczych

GIW.13. Organizacja i prowadzenie prac wiertniczych

Moduły: GIW.13

- Przygotowanie i prowadzenie prac wiertniczych
- Rejestrowanie i interpretacja odczytów wskazań przyrządów kontrolno-pomiarowych
- Planowanie i realizacja procesu wiercenia

Zawód: Technik mechanik 311504

Kwalifikacje:

MEC.09. Organizacja i nadzorowanie procesów produkcji maszyn i urządzeń

Moduły: MEC.09

- Podstawy obróbki ręcznej i mechanicznej oraz montażu
- Podstawy procesów produkcyjnych
- Organizowanie procesów technologicznych obróbki i montażu i demontażu części maszyn i urządzeń
- Nadzorowanie procesów obróbki i montażu części maszyn i urządzeń

Zawód: Operator maszyn i urządzeń przemysłu metalurgicznego 812122

Kwalifikacje:

MTL.03. Eksploatacja maszyn i urządzeń przemysłu metalurgicznego

Moduły: MTL.03

- Podstawy przemysłu metalurgicznego
- Eksploatacja maszyn i urządzeń do przygotowania materiałów wsadowych w procesach metalurgicznych
- Eksploatacja maszyn i urządzeń stosowanych w procesach metalurgicznych
- Eksploatacja maszyn i urządzeń stosowanych do przygotowania wsadu do obróbki plastycznej metali i ich stopów
- Eksploatacja maszyn i urządzeń do obróbki plastycznej metali i ich stopów na gorąco i na zimno



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



- Eksploatacja maszyn i urządzeń do wykończania wyrobów poddawanych obróbce plastycznej

Zawód: Technik przemysłu metalurgicznego 311708

Kwalifikacje:

MTL.03. Eksploatacja maszyn i urządzeń przemysłu metalurgicznego

MTL.05. Organizacja i prowadzenie procesów metalurgicznych

Moduły: MTL.05

- Prowadzenie procesów technologicznych w przemyśle metalurgicznym
- Prowadzenie dokumentacji technologicznej procesów produkcyjnych w przemyśle metalurgicznym
- Nadzorowanie procesów produkcyjnych w przemyśle metalurgicznym zgodnie z systemem zarządzania jakością

Zakres każdego z 39 modułów będzie obejmował poniższe elementy modułu z czego:

Nazwa elementu modułu	Minimalna liczba sztuk	Waga 1 sztuki	Łączna waga
Film z aktorami i dialogami	1	20	20
Film/animacja z lektorem lub Film instruktażowy	1	10	10
Rysunek lub Fotografia lub Schemat	3	3	9
Dokumenty hipertekstowe	2	10	20
Zasoby sprawdzające: ćwiczenia, self-testy, quizy	6	1	6
Słownik pojęć dla e-materiału	1	5	5
Sekwencja audio-wideo	1	8	8
Komiks z dźwiękiem lub gra dydaktyczna	1	20	20
Wzorcowy dokument tekstowy lub rysunek lub fotografia lub schemat	1	3	3
Razem minimalny zestaw			101

Multimedia powstaną na podstawie wytycznych określonych w konkursie nr FERS.01.04-IP.05-010/24.

Link do konkursu: <https://efs.men.gov.pl/nabory/konkurs-opracowanie-e-materialow-do-jezyka-obcego-zawodowego/>

Zamawiający żąda przy realizacji multimediów spełnienia wymagań podanych w dokumentacji dostępnej na stronie Konkursu, w tym w szczególności:

Wymagania	Link do strony internetowej, na której znajduje się materiał będący wytyczną/standardem
Standard techniczny e-materiałów do języka obcego zawodowego (Załącznik nr 10 regulaminu Konkursu)	https://efs.men.gov.pl/wp-content/uploads/2024/12/Zalacznik-nr-10-Standard-techniczny-e-materialow.pdf
Standard funkcjonalny e-materiałów do języka obcego zawodowego (Załącznik nr 11 regulaminu Konkursu)	https://efs.men.gov.pl/wp-content/uploads/2024/12/Zalacznik-nr-11-Standard-funkcjonalny-e-materialow.pdf
Standard dostępności treści internetowych WCAG dla e-materiałów do języka obcego zawodowego – zgodnie z aktualnym stanem prawnym i zaleceniami na dzień realizacji multimediów	https://efs.men.gov.pl/wp-content/uploads/2024/12/Zalacznik-nr-12-Standard-dostepnosci-tresci-internetowych-WCAG-e-materialow.pdf
Wytyczne dla treści audiowizualnych (Załącznik nr 13 regulaminu Konkursu)	https://efs.men.gov.pl/wp-content/uploads/2024/12/Zalacznik-nr-13-Wytyczne-dla-tresci-audiowizualnych.pdf
Wytyczne dotyczące realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych	https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/148700/wytyczne_032025.pdf



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



na lata 2021–2027 – zgodnie z aktualną wersją
na dzień realizacji multimediów

Harmonogram realizacji:

Etap	Zakres prac	Termin
1. Rozpoczęcie realizacji	Podpisanie umowy, przekazanie scenariuszy, organizacja produkcji (aktorzy, native speakerzy, studio, plan zdjęciowy, zespół ekspertów do produkcji gier i innych multimediów)	Od dnia podpisania umowy
2. Produkcja materiałów	Realizacja multimediów dla 39 modułów: filmy z aktorami (native), gry dydaktyczne, audio, grafiki, wizualizacje, animacje	Do 30.04.2026
3. Publikacja materiałów przez Zamawiającego	Konsultacje technologiczne w zakresie ZPE, publikacja wszystkich materiałów na platformie Edytor ZPE przez Zamawiającego	1.05.2026 - 31.07.2026
4. Weryfikacja ORE – formalna	Ocena ORE (7 dni) + poprawki (14 dni) + opcjonalny cykl drugi (7 dni)	Od 1.05.2026
5. Weryfikacja ORE – zasadnicza	Do 3 cykli: każdy 30 dni oceny + 30 dni na poprawki	1.05.2026 – 30.11.2026
6. Zakończenie realizacji	Ostateczna akceptacja ORE, odbiór końcowy przez Zamawiającego	Nie później niż 30.11.2026